

D-FMEA Bewertung

E= Entdeckung

Deutsch

Englisch

E= Entdeckung

<p>Absolut unwahrscheinlich Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung werden oder können keine mögliche Fehlerursache, keinen Fehlermechanismus und keinen zugeordneten Fehler entdecken; oder es existiert keine Lenkungsmethode in der Entwicklung.</p>	10	<p>Absolute Uncertainty Design Control will not and/or can not detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode; or there is no Design Control.</p>
<p>Sehr unwahrscheinlich Es ist sehr unwahrscheinlich, dass die Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	9	<p>Very Remote Very remote chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Unwahrscheinlich Es ist unwahrscheinlich, dass die Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	8	<p>Remote Remote chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Sehr niedrig Es besteht eine sehr geringe Wahrscheinlichkeit, dass Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	7	<p>Very Low Very low chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Niedrig Es besteht eine geringe Wahrscheinlichkeit, dass Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	6	<p>Low Low chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Mäßig Es besteht eine mäßige Wahrscheinlichkeit, dass Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	5	<p>Moderate Moderate chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Mäßig Hoch Es besteht eine mäßig hohe Wahrscheinlichkeit, dass Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	4	<p>Moderately High Moderately high chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Hoch Es besteht eine hohe Wahrscheinlichkeit, dass Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	3	<p>High High chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Sehr Hoch Es besteht eine sehr hohe Wahrscheinlichkeit, dass Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung eine mögliche Fehlerursache, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	2	<p>Very High Very high chance the Design Control will detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>
<p>Mit Sicherheit Die Lenkungsmaßnahmen in der Entwicklung werden mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit eine mögliche Fehlersuche, einen Fehlermechanismus und einen zugeordneten Fehler entdecken.</p>	1	<p>Almost Certain Design Control will almost certainly detect a potential cause/mechanism and subsequent failure mode.</p>

A= Auftreten

A= Auftreten

Sehr hoch: Andauernde Fehler >= 100 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	10	Very High: Persistent failures >= 100 per thousand vehicles/items
Sehr hoch: Andauernde Fehler 50 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	9	Very High: Persistent failures 50 per thousand vehicles/items
Hoch: Häufige Fehler 20 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	8	High: Frequent failures 20 per thousand vehicles/items
Hoch: Häufige Fehler 10 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	7	High: Frequent failures 10 per thousand vehicles/items
Mäßig: Gelegentliche Fehler 5 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	6	Moderate: Occasional failures 5 per thousand vehicles/items
Mäßig: Gelegentliche Fehler 2 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	5	Moderate: Occasional failures 2 per thousand vehicles/items
Mäßig: Gelegentliche Fehler 1 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	4	Moderate: Occasional failures 1 per thousand vehicles/items
Niedrig: Relativ wenige Fehler 0.5 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	3	Low: Relatively few failures 0.5 per thousand vehicles/items
Niedrig: Relativ wenige Fehler 0.1 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	2	Low: Relatively few failures 0.1 per thousand vehicles/items
Minimal: Fehler unwahrscheinlich <= 0.01 pro tausend Fahrzeuge/Teile/Systeme	1	Remote: Failure is unlikely <= 0.01 per thousand vehicles/items

B= Bedeutung

B= Bedeutung

Gefährlich ohne Warnung Sehr hohe Einstufung der Bedeutung, falls die Folgen eines möglichen Fehlers die Sicherheit des Fahrzeugs beeinflussen oder ohne Warnung zur Verletzung behördlicher Vorschriften führen.	10	Hazardous without warning Very high severity ranking when a potential failure mode affects safe vehicle operation and/or involves noncompliance with government regulation without warning.
Gefährlich mit Warnung Sehr hohe Einstufung der Bedeutung, falls die Folgen eines möglichen Fehlers die Sicherheit des Fahrzeugs beeinflussen, bzw. mit Warnung zur Verletzung behördlicher Vorschriften führen.	9	Hazardous with warning Very high severity ranking when a potential failure mode affects safe vehicle operation and/or involves noncompliance with government regulation with warning.
Sehr hoch Fahrzeug oder Teil nicht funktionsfähig. (Verlust der Hauptfunktion.)	8	Very High Vehicle/item inoperable (loss of primary function).
Hoch Fahrzeug bzw. Teil mit Einschränkungen funktionsfähig. Kunde ist sehr unzufrieden.	7	High Vehicle/item operable but at reduced level of performance. Customer very dissatisfied.
Mäßig Fahrzeug bzw. Teil funktionsfähig, aber Teil(e) mit Bezug auf Komfort und Bequemlichkeit nicht funktionsfähig. Kunde ist unzufrieden.	6	Moderate Vehicle/item operable, but Comfort/Convenience item(s) inoperable. Customer dissatisfied.
Niedrig Fahrzeug bzw. Teil funktionsfähig, aber Teil(e) mit Bezug auf Komfort und Bequemlichkeit arbeiten mit zu niedriger Leistung. Kunde ist etwas unzufrieden.	5	Low Vehicle/item operable, but Comfort/Convenience item(s) operable at a reduced level of performance. Customer somewhat dissatisfied.
Sehr niedrig Ausstattung, äußerliche Ausführung bzw. Quietsch und Klapperverhalten entsprechen nicht den Forderungen. Fehler wird von den meisten Kunden wahrgenommen (größer als 75%).	4	Very Low Fit & Finish/Squeak & Rattle item does not conform. Defect noticed by most customers (greater than 75%).
Gering Ausstattung, äußerliche Ausführung bzw. Quietsch und Klapperverhalten entsprechen nicht den Forderungen. Fehler wird von 50% der Kunden wahrgenommen.	3	Minor Fit & Finish/Squeak & Rattle item does not conform. Defect noticed by 50% of customers.
Sehr gering Ausstattung, äußerliche Ausführung bzw. Quietsch und Klapperverhalten entsprechen nicht den Forderungen. Fehler wird nur von wenigen Kunden wahrgenommen (weniger als 25%).	2	Very Minor Fit & Finish/Squeak & Rattle item does not conform. Defect noticed by discriminating customers (less than 25%).
Keine Keine erkennbaren Folgen.	1	None No discernible effect.